

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---

Serial No.

Account Name* اسم الحساب*

Account Number* رقم الحساب*

Airway Bill Number Bill of Lading Number* رقم وثيقة الشحن* رقم فاتورة الشحن الجوي

Letter of Credit Inward Bill for Collection فاتورة واردة للتحويل خطاب الاعتماد

Vessel Aircraft طائرة سفينة (الاسم والرقم)*

Packages/Parcel الطرود

Custom Duty Undertaking* Required Not Required التعهد بالرسوم الجمركية* مطلوب غير مطلوب

Custom Duty Undertaking Amount (if required): مبلغ التعهد بالرسوم الجمركية (إذا لزم الأمر):

Currency العملة Amount in Figures المبلغ بالأرقام

Guarantee Amount* مبلغ الضمان*:

Currency العملة Amount in Figures المبلغ بالأرقام

Amount in Words المبلغ بالحرف

Description of Goods* وصف البضائع*

APPLICANT DECLARATION AND TERMS AND CONDITIONS

إقرار مقدم الطلب والشروط والأحكام

In consideration of RAKBANK issuing the Shipping Guarantee (in the form acceptable to and approved by the Fatwa and Sharia Supervisory Board of RAKBANK), I/we authorise RAKBANK to release the Goods (identified in this Application) as noted in the Application above and:

a. Authorise RAKBANK to debit my/our above-mentioned account or any other account held with RAKBANK with an amount which RAKBANK may have to pay against your issuing the said guarantee and to debit my/our accounts without further notice or claim on me/us in respect of any other outstanding amounts owing to RAKBANK by me/us in connection with the aforesaid;

b. Hereby agree and undertake that (a) I/we will at all times indemnify RAKBANK and keep RAKBANK indemnified against all actions, proceedings, liability, claims, damages, costs and expenses whatsoever which may be taken or made against RAKBANK or incurred or become payable by RAKBANK in relation to the issuance of the Shipping Guarantee; (b) I/we shall duly honour and discharge all drafts presented to me/us relating to the said Goods; (c) I/we shall pay and reimburse RAKBANK on demand (without set off or counterclaim or any deduction) the amount of any payment made by RAKBANK under the Shipping Guarantee;

c. Further undertake to handover to RAKBANK the relative Bills of Lading/Airway Bill within one month duly endorsed in order that the guarantee may be cancelled; and

d. Acknowledge and agree that the Guarantee shall be a continuing indemnity, shall extend to the ultimate balance of all amounts expressed to be payable hereunder and shall continue in force notwithstanding any intermediate payment of amounts payable hereunder.

نظير قيام بنك رأس الخيمة الوطني بإصدار ضمان الشحن (في النموذج الذي تقبله هيئة الفتوى والرقابة الشرعية في بنك رأس الخيمة الوطني) أفوض/نقوض بنك رأس الخيمة الوطني بالإفراج عن البضائع (المحددة في هذا الطلب) كما هو مشار إليه في الطلب وفقاً فضلاً عن:

أ. تفويض بنك رأس الخيمة الوطني بخصم أي مبلغ قد يلتزم بنك رأس الخيمة الوطني بسداده نظير إصدار الضمان المذكور أيضاً من حسابي/حسابنا المذكور أيضاً أو أي حساب آخر لدي بنك رأس الخيمة الوطني والخصم من حسابي/حسابنا دون أي إخطار إضافي أو مطالبة مني/مننا بصدد أي مبالغ أخرى مستحقة تعود إلى بنك رأس الخيمة الوطني مني/مننا فيما يتصل بما ورد آنفاً.

ب. الموافقة والتعهد بموجبه على (أ) تعويض بنك رأس الخيمة الوطني وإبراء ذمته في جميع الأوقات عن جميع الأفعال والإجراءات القضائية، والمطالبات، والمطلوبات، والتعويضات، والتكاليف، والمصروفات أيًا كانت التي قد يتخذها بنك رأس الخيمة الوطني أو تتخذ ضده أو قد يتكبدها بنك رأس الخيمة الوطني أو تترتب في ذمته فيما يتعلق بإصدار ضمان الشحن، و(ب) استيفاء وسداد جميع الحوالات المقدمة لي/لنا حسب الأصول فيما يتعلق بالبضائع المذكورة آنفاً، و(ج) السداد لبنك رأس الخيمة الوطني وتعويضه عند الطلب (دون إجراء مقاصة أو دعوى مقابلة أو أي اقتطاع) عن أي مبالغ سددتها بنك رأس الخيمة الوطني بموجب ضمان الشحن.

ج. التعهد بموافقة بنك رأس الخيمة الوطني بيوالض الشحن/يوالض الشحن الجوية ذات الصلة في غضون شهر واحد وتكون مُصدقة حسب الأصول لكي يلغي الضمان.

د. الإقرار والموافقة على كون الضمان تعويضاً مستمراً ويمتد إلى الرصيد النهائي لجميع المبالغ المحددة بأنها مستحقة بموجبه، ويظل الضمان سارياً بالرغم من أي سداد فوري للمبالغ المستحقة بموجبه.

Applicant Signature(s) with Company Stamp*

توقيع (توقيعات) مقدم الطلب وختم الشركة*

FOR BANK USE ONLY

لاستخدام البنك فقط

المكتب الرئيسي/الائتمان Front Office/Credit		الموصي Recommender	الموافق Approver	تمويل تجاري Trade Finance	
Cash Margin الهامش النقدي Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	مرجع التعقب Tracking Reference	Name الاسم Yes <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/>	Name الاسم Yes <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> CSV	Name الاسم
Counter Indemnity التعويض المضاد Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>		Employee ID رقم التعريف بالموظف No <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>	Employee ID رقم التعريف بالموظف No <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>		Employee ID رقم التعريف بالموظف
Remarks (if any) ملاحظات (إن وجدت)		Remarks (if any) ملاحظات (إن وجدت)	Approval Conditions (if any) شروط الموافقة (إن وجدت)	Remarks (if any) ملاحظات (إن وجدت)	
Sign التوقيع		Sign التوقيع	Sign التوقيع	Sign التوقيع	